



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Area dei Servizi Istituzionali  
Unità di staff internazionalizzazione  
Servizio Mobilità Internazionale

## BANDO CORSI UNIVERSITARI ESTIVI – SOMMERKOLLEG – POLETNA ŠOLA BOVEC 2023

### Premessa

L'Università degli Studi di Trieste finanzia 6 (sei) posti in favore degli studenti iscritti all'Ateneo, per la partecipazione all'edizione 2023 della Summer School/Corsi Universitari Estivi di Bovec/Plezzo.

La Summer School, organizzata dall'Università di Klagenfurt in collaborazione con le Università di Trieste, Udine, Lubiana, Capodistria e Fiume si pone come obiettivo il potenziamento della collaborazione fra regioni confinanti attraverso la promozione della conoscenza reciproca tra gli studenti delle Università dell'area multinazionale Alpe-Adria.

La Summer School di Bovec avrà luogo nell'omonima località dell'alta Val d'Isonzo/Posočje, Slovenia **dal 9 luglio al 23 luglio 2023**.

L'Università di Trieste copre le spese di vitto, alloggio e partecipazione ai corsi di lingua, alle conferenze, ai workshop e alle escursioni. La Summer School prevede tuttavia che ciascuno degli assegnatari versi l'importo di € 110,00 all'Università di Klagenfurt a titolo di contributo spese.

Le attività didattiche della Summer School, svolte da docenti di madrelingua, si articolano in corsi di lingua italiana, slovena, tedesca, friulana e croata, e in attività di gruppo quali conferenze, seminari, workshop ed escursioni.

La partecipazione ai corsi dà diritto agli studenti all'acquisizione di 3 crediti CFU sovrannumerari.

### Art. 1. Tematica

L'edizione 2023, intitolata "*Cross Border Concepts and Practices - Concepts and Practices of (Un)doing Borders in Humanities and Society*", si prefigge l'obiettivo di considerare i confini non solo come fattori di divisione ma anche come opportunità di incontro tra le persone e le popolazioni. Il fine ultimo è la costruzione di una convivenza pacifica.

### Art. 2. Lingue di lavoro

Le lingue in cui si svolgeranno sia le attività di gruppo sia i seminari e workshop sono l'italiano, lo sloveno, il tedesco, il croato e il friulano.

*Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Federica Gori*



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Area dei Servizi Istituzionali  
Unità di staff internazionalizzazione  
Servizio Mobilità Internazionale

## Art. 3. Requisiti di partecipazione e presentazione delle domande

Per partecipare alla selezione gli studenti dovranno:

- essere regolarmente iscritti all'Università di Trieste fino alla conclusione della Summer School 2023,
- avere ottenuto un minimo di 8 CFU nel corso del primo semestre dell'a.a. 2022/2023 oppure avere acquisito una media di almeno 5 CFU negli ultimi 3 semestri.

Per quanto riguarda l'inserimento nei corsi di lingua, i candidati dovranno indicare nel modulo di candidatura, disponibile alla pagina <https://www2.units.it/internationalia/it/altmobil-out/?file=bovec.html&cod=2023>, la loro preferenza tra le seguenti lingue: tedesco, sloveno, croato e friulano. Requisito di ammissione al bando è la conoscenza almeno basilare della lingua che si intende scegliere; non sono ammessi studenti principianti assoluti. Lo studente dovrà allegare alla candidatura certificazioni o attestazioni linguistiche in suo possesso. Sia in caso di frequenza di corsi di lingua universitari che di corsi organizzati da istituti esterni è necessario specificare (eventualmente nel modulo di autodichiarazione) il numero di ore totali e il periodo di svolgimento.

Sarà richiesto inoltre di esprimere una seconda scelta tra le lingue disponibili.

Ai candidati interessati a partecipare al corso di friulano non è richiesto di presentare attestazioni di conoscenza linguistica.

La domanda deve essere presentata collegandosi ai servizi online di ESSE3 entro e non oltre le ore **12 del 22 maggio 2023** (ora italiana). Le istruzioni dettagliate per compilare la domanda in ESSE3 saranno pubblicate alla seguente pagina web:

<https://www2.units.it/internationalia/it/altmobil-out/?file=bovec.html&cod=2023>

## Art. 4. Valutazione ed esito delle candidature

Le candidature saranno valutate da un'apposita Commissione di nomina rettorale, in base alle competenze linguistiche, alla motivazione e alle eventuali esperienze formative e professionali attinenti al tema della Summer School 2023.

Gli studenti saranno valutati anche sulla base della media dei voti e dei relativi CFU acquisiti.

A parità di punteggio saranno considerati i seguenti criteri in ordine di priorità:

- Priorità agli studenti in corso rispetto ai fuori corso;
- Minore età.

Verrà data priorità ai candidati che non hanno partecipato a edizioni precedenti della Summer School Bovec. Gli studenti che hanno già partecipato ad edizioni passate saranno ammessi alla graduatoria solo nel caso in cui non risultino assegnati tutti i 6 posti previsti.

*Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Federica Gori*



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Area dei Servizi Istituzionali  
Unità di staff internazionalizzazione  
Servizio Mobilità Internazionale

A discrezione della commissione sarà fatta una valutazione anche in base alla distribuzione delle diverse lingue di lavoro.

La graduatoria degli assegnatari e delle riserve sarà pubblicata online all'Albo di Ateneo e sulla pagina web del Servizio Mobilità internazionale e avrà valore di comunicazione ufficiale. Non saranno inviate comunicazioni individuali relativamente alle assegnazioni.

L'accettazione della mobilità dovrà essere effettuata entro 5 giorni lavorativi dalla pubblicazione delle graduatorie, seguendo le istruzioni che saranno pubblicate sul sito. I candidati che non effettueranno l'accettazione entro i termini e con la modalità previsti saranno considerati rinunciari e si procederà a contattare le riserve secondo l'ordine della graduatoria.

Gli assegnatari saranno tenuti a versare all'Università di Klagenfurt un contributo spese pari a € 110,00 entro e non oltre il **15 giugno 2023**. Il bonifico dovrà essere effettuato utilizzando le seguenti coordinate bancarie: REIFFEISEN LANDESBANK KAERNTEN, Nautilusweg 11, 9020 Klagenfurt AUSTRIA. Intestatario del conto: Alpen-Adria Universitaet Klagenfurt.

IBAN: AT42 3900 0000 0251 5039 BIC: RZKTA2K

**In caso di rinuncia alla partecipazione comunicata successivamente alla data del 30 giugno 2023 il contributo non potrà essere restituito, salvo gravi motivazioni documentate che saranno valutate caso per caso.**

## **Art. 5. Riconoscimento**

La partecipazione ai corsi dà diritto agli studenti all'acquisizione di 3 CFU sovrannumerari, che saranno riconosciuti a conclusione della mobilità non appena l'Università coordinatrice avrà trasmesso la documentazione finale attestante la frequenza alla Summer School.

Sarà cura del partecipante presentare al Servizio Mobilità internazionale, al rientro dalla mobilità, una breve relazione finale sull'esperienza maturata.

La relazione finale dovrà essere inviata come allegato ad una mail avente per oggetto: RELAZIONE FINALE SUMMER SCHOOL DI BOVEC 2023, firmata e datata, al seguente indirizzo: [outgoing.students@amm.units.it](mailto:outgoing.students@amm.units.it)

## **Art. 6. Misure di contenimento dell'emergenza sanitaria**

Non sono previste particolari misure precauzionali per il contenimento del rischio da COVID-19.

Eventuali aggiornamenti saranno pubblicati alla pagina dedicata del sito dell'Università di Klagenfurt:

*Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Federica Gori*



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Area dei Servizi Istituzionali  
Unità di staff internazionalizzazione  
Servizio Mobilità Internazionale

<https://www.aau.at/en/international/study-abroad/summer-schools/sommerkolleg-bovec/>

## **Art. 7 Accesso agli atti, trattamento dei dati e responsabile del procedimento amministrativo**

I dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, nell'ambito di questo procedimento concorsuale, ai sensi del Regolamento europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Potranno inoltre essere utilizzati, in forma aggregata e a fini statistici, anche dal Ministero dell'Università e della Ricerca.

Ai candidati è garantito l'accesso alla documentazione del procedimento concorsuale, Regolamento europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali.

Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Trieste – Piazzale Europa, 1 – 34127 Trieste, nella figura del suo rappresentante legale, il Magnifico Rettore.

Responsabile del trattamento dei dati è il Responsabile del Servizio Mobilità internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche e integrazioni, il responsabile del procedimento amministrativo è il Responsabile del Servizio Mobilità internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

Per quanto non specificato nel presente Bando si fa riferimento alla normativa vigente in materia, al Regolamento sulla Mobilità internazionale degli studenti e alle altre disposizioni in vigore presso l'Università degli Studi di Trieste.

Gli aggiornamenti sulle informative relative al Regolamento europeo 2016/679 sono disponibili sulla sezione dedicata del sito dell'Ateneo: <https://www.units.it/privacy-policy>

*Legge 241/1990 - Responsabile del procedimento: Federica Gori*